|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | |
|  |  | Ginebra, 31 de mayo de 2023 |
| Ref.: | **Circular TSB 108** SG2/RC | **A:**  – los Estados Miembros de la Región de África  **Copia:**  – a las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – a los Miembros del Sector UIT-T;  – a los Asociados del UIT-T;  – a las Instituciones Académicas de la UIT;  – a los Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio;  – al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  – al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |
| Tel.: | +41 22 730 5415 |
| Fax: | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) |
| Asunto: | **Cuestionario sobre un número de emergencia común para África en aplicación de la Resolución 100 (Ginebra, 2022) de la AMNT** | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

El objetivo de la presente Circular de la TSB es determinar la situación actual en lo que respecta a la implementación de números de emergencia en su país y confirmar la situación de los números 112 y 911 en su plan de numeración nacional a fin de facilitar la implementación de un número de emergencia común para África.

En su [Resolución 100 (Ginebra, 2022)](https://www.itu.int/pub/T-RES-T.100-2022/es), Número de emergencia común para África, la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT) invita a los Estados Miembros, especialmente los de la Región de África, a considerar la posibilidad de utilizar un número de emergencia primario único o de utilizar el número de emergencia común como número de emergencia secundario alternativo. En la Resolución 100 se hace referencia a la [Recomendación UIT-T E.161.1](https://www.itu.int/rec/T-REC-E.161.1/es), Directrices para seleccionar un número de emergencia en redes de telecomunicaciones públicas, que propone a los Estados Miembros elegir entre 112 y 911 como número de emergencia único o número de emergencia secundario alternativo.

Aunque la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) mantiene una base de datos de los números de emergencia comunicados (<https://www.itu.int/net/itu-t/inrdb/e129_important_numbers.aspx>), la información correspondiente a algunos Estados Miembros puede haber quedado obsoleta. Asimismo, algunos Estados Miembros todavía no han notificado a la UIT sus números de emergencia.

En su reunión virtual de los días 17 y 18 de enero de 2023, el GTCE2-AFR del UIT-T me aconsejó la utilidad de elaborar un cuestionario para recabar la información sobre los números de emergencia de África actualizada, además de sobre los servicios que esos números soportan y la disponibilidad de los números especificados en la Recomendación UIT-T E.161.1.

Su respuesta a este cuestionario y la notificación de los números de emergencia utilizados en su país tendrán una gran influencia a la hora de escoger e implementar un número de emergencia común para África. Puede enviar su respuesta hasta el 31 de julio de 2023.

Atentamente,

*(firmado)*

Seizo Onoe  
Director de la Oficina de   
Normalización de las Telecomunicaciones

**Annex A**

**Questionnaire on a common emergency number in Africa**

# 1 Which emergency number(s) are in use in your country?

Please provide the number and the associated service.

|  |  |
| --- | --- |
| **Emergency number** | **Emergency service** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

If more space is needed, please attach a separate sheet.

# 2 If you are not currently using either 112 or 911 to access an emergency service

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Yes/no** |
| Is **112** available in your national numbering plan? |  |
| If not, could 112 be made available or reserved? |  |
| Is **911** available in your national numbering plan? |  |
| If not, could 911 be made available or reserved? |  |

# 3 Would the Member State be willing to run two emergency numbers in parallel?

|  |
| --- |
| Please comment: |

# 4 What are the use cases to be prioritized?

|  |  |
| --- | --- |
| **Use case** | **Comments** |
| Persons travelling internationally (roaming) |  |
| Mobile national |  |
| Fixed national |  |
| Other (please specify): |  |
| Other (please specify): |  |
| Other (please specify): |  |
| Other (please specify): |  |

# 5 What experiences have Member States had with the additional emergency number features of mobile devices?

|  |
| --- |
| Please comment: |

Anexo B

Extracto de la Resolución 100 (Ginebra, 2022) de la AMNT

"resuelve encargar al Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones, en cooperación con la Directora de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

1 que preste asistencia a los Estados Miembros de África en la puesta en marcha de un número de emergencia común en consonancia con la Recomendación UIT-T E.161.1;

2 que informe a la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones sobre los progresos realizados en la aplicación de la presente Resolución, destinada a mejorar el acceso a los servicios de emergencia,

invita a los Estados Miembros, especialmente a los de la Región de África

a aplicar lo dispuesto en la Recomendación UIT-T E.161.1 y, en particular, a considerar la posibilidad de utilizar el 112 o el 911 como número de emergencia primario único, o el 112 y el 911 como números de emergencia secundarios alternativos."

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_